

The Analysis of Wei Xiaobao's Image in the TV Series *The Deer and the Cauldron* of Zhang Weijian Version¹

Wang Hongren

Department of Eastern Languages, Faculty of Humanities, Kasetsart University

First Author: hongrenvip@gmail.com

Kanokporn Numtong

Department of Eastern Languages, Faculty of Humanities, Kasetsart University

Corresponding Author: kanokporn.n@ku.th

Received: February 17, 2022 Revised: March 7, 2022 Accepted: March 14, 2022

Abstract

The Deer and the Cauldron is Jin Yong's final work of his martial arts novels. Many critics also regard it as Jin Yong's best novel. From 1977 to 2020, the story has been remade in nine TV series and five movies. The purpose of this research paper is to analyze the image of Wei Xiaobao in Zhang Weijian versions of TV series and to seek social explanations for the change of Wei Xiaobao's image. The study concludes that characteristics of Wei Xiaobao portrayed in TV series divided into three parts. Appearance characteristics is around twenty years old, long braids, dressed in Qing Dynasty official uniform, clean and tidy, talk and walk very quickly and usually use of modern languages. Positive image features is smart, brave, be loyal to friends, loving his wife, is good at martial arts, humorous, good at using tricks to make enemies kill each other, filial piety to mother, keeping promises, etc. Negative image is bragging, lying, pervert, greed for money, hit the enemy disgracefully, can't deal with conflicts between wives, etc. The reasons for the changes in Wei Xiaobao's image are related to the film and television policy modifications, developed shooting technologies, change with the times and changes in the audience's aesthetic perception.

Keywords: Wei Xiaobao, Martial Arts Novels, The Deer and the Cauldron, Jin Yong, Zhang Weijian, Image

¹ This article is a part of the thesis "Analysis of Wei Xiaobao's Image in the 1977-2020 TV Series The Deer and the Cauldron" from the Master of Arts program, Eastern Languages Department, the Faculty of Humanities, Kasetsart University. The main advisor is Associate Professor Kanokporn Numtong, Ph.D.

张卫健版电视剧《鹿鼎记》中韦小宝的形象分析²

王虹人

泰国农业大学，人文学院，东方语言系

邮箱: hongrenvip@gmail.com

吴琼

泰国农业大学、人文学院、东方语言系

邮箱: Kanokporn.n@ku.th

文章收到日期：2022年2月17日 修訂日期：2022年3月7日 发表回复：2022年3月14日

摘要

《鹿鼎记》是金庸的封笔之作，也被众多评论家推为金庸武侠小说的巅峰之作。从1977年至2020年，中国两岸三地将《鹿鼎记》翻拍成了9部电视剧和5部电影。主人公韦小宝在每部电视剧中的形象都独具特色，尤其是张卫健版韦小宝形象与小说差别最大，所以本文的研究目的就是分析张卫健版电视剧中韦小宝人物形象的特点，并尝试阐述韦小宝形象特点确立的社会影响因素。研究方法是运用人物形象的理论，从人物外貌、正面形象、负面形象三个角度，对韦小宝形象做总结。研究结论是剧中韦小宝的外貌形象是：二十多岁，有长辫子，身着清朝官服，干净整洁，走路很快，蹦蹦跳跳很有活力，说话语速也很快，经常使用现代的语言。小宝的正面形象有：聪明、勇敢、讲义气、疼爱妻子、武功高强、风趣幽默、善于用计让敌人自相残杀、孝顺母亲、信守诺言等。负面形象有：吹牛、说谎、好色、贪财、使用下三滥手段对付敌人、不会很好地处理老婆之间的关系等。韦小宝形象的确立受到影视创作的方针政策、拍摄技术、时代变迁、观众审美变化等因素的影响。

关键词: 韦小宝, 武侠小说, 鹿鼎记, 金庸, 张卫健, 形象

² 本文是泰国农业大学人文学院东方语言系文学硕士研究生的学位论文《1977-2020年鹿鼎记改编的电视剧中韦小宝形象分析》的组成部分，论文的指导教师是吴琼副教授。

研究背景和意义

鹿鼎记是武侠小说巨匠金庸先生的封笔之作，也是连载时间最长，篇幅最长，后期修改最少的小说。在 2006 年金庸的读者见面会时，记者问及他最喜欢自己的哪部作品，金庸先生说：每一部我都喜欢，如果一定说出来一部，那我觉得自己小说中长篇的比短篇的好，后写的比先前的好。(Jin, 2006)那么《鹿鼎记》可以说是按此标准金庸先生最喜欢的一部作品。

曾经为金庸代笔写过《天龙八部》，被誉为“香港四大才子”的著名小说家的倪匡，在《我看金庸小说》、《再看金庸小说》和《三看金庸小说》中都分析了《鹿鼎记》，还说三本书都分析这部小说是因为“在金庸小说之中，《鹿鼎记》排名第一”。(Ni, 2009, p.115)因为鹿鼎记的写作风格与之前作品风格大不相同，很多读者猜测是有别人代笔，甚至有人说是倪匡代笔，倪匡在《三看金庸小说》中说：“倪匡要是能写出这样的小说，朝小说完成，夕死可矣。”(Ni, 2009, pp.117-118)倪匡认为《鹿鼎记》是金庸小说中最出类拔萃的一部。

金庸，本名查良镛，1924 年生于浙江海宁，2018 年在中国香港逝世，享年 94 岁。查家几百年来名人辈出，领尽风骚，清朝皇帝康熙称之为“唐宋以来巨族，江南有数人家。查良镛从小就接受了良好的中式传统教育，从青年起便开始大量地广泛地阅读书籍，9 岁开始阅读传统的武侠小说。金庸接受教育的道路因为受到日本侵华战争的影响不是很顺利。初中三年级的时候，金庸和朋友一起出版了一本《给投考初中者》受到欢迎，销量非常好，赚到的钱支撑了家用和自己读到大学的所有学习费用。高中的时候，因为写了一篇文章讽刺学校的训导主任，被学校开除。1954 年考入重庆的国民党中央政治学院学习外交学，因为看不惯一些在职学生殴打在校学生的行为，与校方交涉，结果被学校开除了。之后查良镛到图书馆工作，又到几家报社工作。进入报纸行业后，1955 年 2 月在《新晚报》用笔名金庸发表第一部武侠小说《书剑恩仇录》，后和朋友一起创办《明报》，1955-1972 年期间陆续发表了 15 部武侠小说。1999 年 3 月开始任职浙江大学人文学院院长一职，辞职后到英国剑桥大学攻读博士学位，于 2010 年以 86 岁的年龄从剑桥大学毕业。(Numtong, 2012, pp.154-169)

《鹿鼎记》是金庸的第十五部小说，小说原作讲述的是一个名叫韦小宝的少年，出生于扬州的丽春院里，母亲是一名妓女名叫韦春花，一日，有一名越狱的江湖好汉被官府捉拿，逃到了丽春院，小宝搭救好汉茅十八，并为了躲避官府捉拿一同前往北京。在北京被宫中太监海大富捉拿入宫，小宝为了活命杀死了海大富的贴身小太监小桂子，并假扮成小桂子留在宫中。一个偶然的的机会结识了幼年的康熙，二人成为好朋友。小宝在宫中帮助康熙铲除了大奸臣鳌拜，去五台山出家帮助康熙父子相见，揭露假太后的秘密，做赐婚史送建宁公主远嫁云南，奉命收复王屋山，奉命剿灭神龙教，在罗刹国帮助苏菲亚公主成为女摄政王并使其与大清国建立友好关系。在吴三桂起兵造反时，小宝从扬州返回北京，途中遇到前来杀害康熙皇帝的归辛树夫妇，在宫中小宝舍命保护皇帝。但是有奸人告密，小宝的天地会青木堂香主身份败露，皇帝让小宝诛杀天地会，小宝不肯，带妻子隐居通吃岛。其后，小宝还奉旨带兵攻打罗刹国取得胜利，小宝地位显赫，皇帝再次要求其剿灭天地会，小宝左右为难，带妻子去扬州探母为由，永远地隐居起来。(Jin, 1994)

这部作品自 1969 年 10 月 24 日至 1972 年 9 月 23 日在《明报》连载直至今日，得到了广大读者的喜爱，在国外，金庸先生的武侠小说也同样受到欢迎，英国、韩国、日本、泰国等多个国家的翻译者将金庸先生的武侠小说翻译成外语。(Liu, 2014, pp. 7-8)

在国内金庸作品带来的武侠热，也持续了多年，从 1977 年第一部通过小说改编的电视剧《鹿鼎记》问世至今，《鹿鼎记》先后被中国两岸三地拍成九个版本的电视连续剧，五个版本的电影，以及被制作成广播剧、电脑游戏等等。在小说影视化的改编过程中，每个版本都是自己的时代特点，主人公韦小宝的形象除了金庸小说里机智活泼的形象外，还增加了很多新时代的特点。两岸三地的拍摄技术、政策法规、文化差异也给不同版本的电视剧造成了较大的影响。导演和编剧的独特见解，与时俱进的大众文化，审美不断变化的收视群体，都推动着影视作品的发展，所以主人公韦小宝的形象在各部电视剧中都有不同。由《鹿鼎记》小说改编的九部电视剧分别是：

电视剧《鹿鼎记》，文雪儿反串饰演韦小宝，由香港佳艺电视台拍摄，1977年播出

电视剧《少年游》，夏玲玲反串饰演韦小宝，由台湾电视台拍摄，1978年播出

电视剧《鹿鼎记》，梁朝伟饰演韦小宝，由香港无线电视台拍摄，1984年播出

电视剧《鹿鼎记》，李小飞饰演韦小宝，由台湾中视电视台拍摄，1984年播出

电视剧《鹿鼎记》，陈小春扮演韦小宝，由香港无线电视台拍摄，1998年播出

电视剧《小宝与康熙》，又名《鹿鼎记》和《小宝传奇》，张卫健饰演韦小宝，由香港和台湾公司联合拍摄，2000年播出

电视剧《鹿鼎记》，黄晓明扮演韦小宝，由张纪中工作室拍摄，2008年播出

电视剧《鹿鼎记》，韩栋饰演韦小宝，由华策影视公司和长宏影视公司联合拍摄，2014年播出

电视剧《鹿鼎记》，张一山扮演韦小宝，由中央电视台等拍摄，2020年播出

本文笔者将研究2000年由张卫健主演的电视剧《鹿鼎记》中韦小宝的形象，这部电视剧是由香港电视广播有限公司与台湾八大电视股份有限公司联合制作的，在中国两岸三地非常受欢迎，2008年该剧荣获“改变中国三十年经典剧目”奖项，韦小宝的扮演者张卫健也因为这部剧在2001年获“金钟奖最佳男主角”提名。这个版本的电视剧改编的比例较大，改编的内容较多，无论是故事情节还是小宝的形象都做了较大程度的改编，增加了许多时尚的元素和爱情的戏码，韦小宝的形象也是和小说原著差别最大的，所以笔者选用该版本电视剧作为研究对象。

研究范围、目的、主要内容、方法和创新性

(一)研究范围

小说《鹿鼎记》，金庸著，北京：生活，读书，新知三联书店，1994.5，共5册。

电视剧《小宝与康熙》又名《鹿鼎记》，张卫健饰演韦小宝，由新峰影业公司和台湾电视台拍摄，2000年播出，普通话版，共40集。

(二) 研究目的

1. 因为电视剧《鹿鼎记》张卫健版主人公韦小宝的形象与小说原著中差异最大，本文研究该电视剧中韦小宝的人物形象。

2. 韦小宝形象变化很大，分析形象变化的原因及与哪些社会因素有关。

(三) 研究方法

1. 根据伯纳德威廉姆斯的著作《道德：伦理学导论》一书，从伦理学道德的角度 (Williams, 2016, pp. 44-50)，将韦小宝的形象分为正面形象和负面形象。根据韦小宝人物在电视剧中的行为及为人处世的方法，总结出张卫健版电视剧中韦小宝的人物形象，并按照正面形象和负面形象进行分类。

2. 从外貌上，描述韦小宝的形象特点，包括相貌、衣着、动作、语言。

相关研究综述

(一) 泰国相关研究综述

笔者通过泰国期刊索引中心 Thai Journals Online 和泰国高等教育科研创新部论文搜索系统 ThaiLIS 检索到 14 篇相关论文，并将其分为三类：

第一类是中国武侠小说的泰语翻译方法研究，共有 3 篇，三篇文章阐述了《连城诀》《射雕英雄传》《大人物》的翻译技巧，包括直译、意译、解释说明、删减内容等等，还对各部翻译作品进行了点评。

第二类是对武侠小说本体的研究，共有 6 篇，分别是：儒释道三种宗教在武侠小说《天龙八部》中段誉身上的体现 (Thamsatitsuk & Numtong, 2019, pp. 133-134)，该篇文章指出儒教、道教和佛教是中国传统的哲学思想，影响着人们的生活和思想，小说《天龙八部》中的段誉就受到三种哲学思想的影响，反映出人类的信仰可以在一个多元文化的世界里共存；《天龙八部》中佛教文化研究 (Saejueng, 2013, pp. 1-2) 文中介绍了《天龙八部》中的三大佛教支派，及小说主题思想中反应的佛教哲学；从古龙《小李飞刀》系列小说中分析理想中的英雄形象 (Chongmeesuk, 2013, pp. 14-32) 该文通过古龙的小说总结了英雄形象的特点；泰译版射雕英雄传和神雕侠侣研究 (Pariman, 2000, pp. 1-4) 该文从历史、社会、文化、道德等角度分析两部文学作品的价值；古龙武侠小说《多

情剑客无情剑》创作与思想的分析(Thongkamsai, 2011, p. 37)该文认为《多情剑客无情剑》重视个人的感情,小说反映了当时社会与历史,并指出个人及社会的道德方面的诸多问题,在社会方面,表现出中泰关系的悠久友谊;泰译版古龙小说主人公的行为体现的哲学智慧(Uppaphong, 1999, pp. 1-6)该文章指出九部小说主人公的行为有些符合孝道、仁慈、道德等,也有一些不符合的,如追求名望、荣誉、金钱、权利等等。

第三类研究是中国武侠小说对泰国社会产生的影响,共有 5 篇文章,如中国文学泰译 80 年(Li, 2011, pp. 88-92)该文章详细阐述了包括武侠小说在内的中国文学作品泰译版,在不同历史时期所体现的不同特点,及对泰国社会和人民思想等方面的影响;中国武侠小说在泰国的传播研究(Teerakittipong, 2009, p. 66),该文表示中国武侠小说传入泰国分为三个阶段,每个阶段都有不同特点。

纵观泰国境内对金庸小说和武侠小说的研究中,有对段誉形象的分析,也有对英雄人物形象的分析。目前还没有对《鹿鼎记》中韦小宝形象的分析,对《鹿鼎记》影视作品的人物形象分析也还没有。

(二)中国相关研究综述

中国关于金庸和武侠小说的研究,通过中国知网 CNKI 搜索到 38 篇论文,大体分为四类:

第一类是关于金庸小说版本对比的论文。金庸的 15 部作品中,研究单篇小说版本对比的论文,共有 3 篇。分别研究的是《天龙八部》、《射雕英雄传》、《碧血剑》三部小说。整体研究金庸小说版本的论文,共有 6 篇。

第二类是关于金庸小说影视剧改编研究的论文,以单独一部小说的影视剧改编为研究对象的论文有 7 篇。分别研究的是《鹿鼎记》一篇、《神雕侠侣》两篇、《笑傲江湖》两篇、《飞狐外传》和《雪山飞狐》两部小说合写了一篇,《射雕英雄传》一篇。金庸小说影视改编的综合研究,有 5 篇论文。

第三类是关于金庸作品中人物形象的研究,共有 7 篇,分别研究的是《天龙八部》虚竹人物形象的心理分析(Zheng, 2014, pp. 62-64),这篇文章从心理学的角度对虚竹的人物形象进行了分析。分为三个方面:对自我的认知,

本我与超我的冲突，及从形式到精神对自我的真正认同。令狐冲人物形象分析 (Jiang, 2017, pp. 131-134)，从人物形象的塑造手法和人物形象刻画中的矛盾冲突两个方面进行描写，人物形象归结为：责任、自由、友情、爱情、及过去与现实的割舍等方面进行分析。金庸武侠小说中杨过人物形象分析 (Zhi, 2020, pp. 15-17)，对人物从三个方面进行分析，分别是：从父亲杨康的背景看他的成长，从儒家道家思想分析杨过，从“西狂”看杨过的叛逆。通过举例的方法分析人物形象。金庸作品改编电视剧中的人物形象研究 (Zhan, 2016, p. 1) 通过著名的“悲剧理论”、道教的思想内涵、格雷马斯的“符号矩阵”、扁形人物和圆形人物塑造等理论来重点研究金庸作品改编电视剧中的男性英雄形象、反面英雄形象以及女性形象的研究；金庸武侠剧中“大侠”形象分析 (Wang, 2012, pp. 1-3) 采用了归纳法对郭靖、杨过、张无忌形象进行归纳总结，同时用比较法将三位大侠的成长特点进行了比较，找出相同点和不同点，并且对比金庸自身经历和大侠的成长经历特点，在大侠身上找到原著作者的影子。用文献分析法在大量金庸文学及武侠电视剧相关文献中对前人的研究成果进行归纳分析；金庸武侠小说中的“坏人”形象分析 (Ma, 2007, p. 1)，从心理学角度阐释其内在性格的合理性，该论文从心理学的角度出发，以荣格的“人格面具与阴影”学说分析《笑傲江湖》中的岳不群，以斯金纳的“超越自由与尊严”学说分析《笑傲江湖》中的淫贼田伯光，以“皮格马利翁效应”学说分析《神雕侠侣》中的“赤练仙子”李莫愁，以阿德勒的“理解人性”学说分析《天龙八部》中的恶毒女人温康敏，以“归因理论”分析《射雕英雄传》中的“卖国贼”杨康。金庸武侠小说人物研究 (Chen, 2003, pp. 1-3)，以悲剧理论分析《天龙八部》中的乔峰，以喜剧理论分析《鹿鼎记》中的韦小宝，以霍尔奈的精神分析理论分析《神雕侠侣》中的杨过，以格雷马斯的“语义方阵”分析《侠客行》中的石破天并用雅可布森的隐喻和转喻分析，以女性经验的角度分析女性角色，以变态心理学去分析小说中的部分人物。

第四类是关于《鹿鼎记》中韦小宝的研究共有 10 篇。包括研究韦小宝“侠”的形象、研究韦小宝的性格、研究韦小宝的市井气、研究韦小宝的痞子形象、研究韦小宝的爱情、研究韦小宝的文学形象等。

纵观中国境内对金庸小说人物形象的研究中，采用了较多的人物分析理论，如精神分析法、悲剧理论分析、喜剧理论分析、女性角度分析等。目前对鹿鼎记中韦小宝的分析，还局限于小说中人物形象的分析，对于电视剧中的人物形象分析还没有，对比九部电视剧中形象的变化及变化原因的也没有。本文将分析电视剧中韦小宝的人物形象，从伦理学的角度分为正面和负面形象对韦小宝进行分析，包括个性和品德等方面，同时分析韦小宝的外貌形象等。

研究结果

（一）韦小宝的人物形象

张卫健版《鹿鼎记》讲述了韦小宝出生在扬州丽春院，母亲是丽春院的杂工，生活比较拮据。小宝经常在丽春院里为客人表演节目，以取悦观众。小宝喜欢的女生叫小金鱼，小宝的敌人是街上的小混混叫大老宝。在扬州的时候，小宝没有正式的工作，也不会武功，无所事事。跟随海大富进北京后，结识了康熙并成为朋友，帮助皇帝除鳌拜、上五台山找老皇帝、揭露假太后等，还加入了天地会和神龙教。讲述了小宝从一个在扬州无所事事的小孩子到朝廷里的大官鹿鼎公，最后因为忠义两难全，与妻子母亲退出江湖的故事。

本部分将从三个角度对韦小宝的形象进行分析，分别是小宝的外貌形象、正面形象和负面形象。

1. 从外貌上看韦小宝的形象：

（1）相貌

小说原著中韦小宝是一个十二三岁的男孩，个头很矮，他一低头就能从盐泉的胯下钻过去，被盐泉扇一个耳光，打得他转了两个圈子。而且原著里盐泉打他的时候，他哭了，茅十八不带他去北京，他又哭了，是一个爱哭的小孩子的形象。电视剧里小宝相貌英俊，身高一米七，年龄二十多岁左右。从来没有被打哭过。发型是清朝的，头前部没有头发，头后面是辫子。在丽春院有官兵来捉拿乱党陈近南，小宝和官兵个头相当，面对官兵应对自如。

(2) 衣着

小说原著对小宝的服装没有介绍。电视剧中在扬州时，韦小宝衣着朴素，戴着一个小麦穗做的帽子和条围巾。身着米色粗布衣服，还穿着一件稻穗颜色麻线制作的马甲。进宫后，韦小宝在海大富手下做太监时，穿蓝色的太监服装。韦小宝升官后穿黑色的官服，服装干净整洁。

(3) 动作

小说原著里，小宝一低头就能从盐梟的胯下钻过去，个头小行动很敏捷。茅十八生气了打了他一个耳光，他一边骂一边放声大哭，趁机在茅十八手背上狠狠地咬了一口。他和茅十八生气后，失足跌倒，就在地上打滚，并且大哭大叫。电视剧中，韦小宝走路蹦蹦跳跳的，很有年轻人的活力。在街上遇到了死对头大老宝，打不过对方就跑。海公公暗中帮助小宝后，小宝又会假装自己有很高的武功。

(4) 语言

小说原著中，韦小宝生活在妓院之中，学了很多南腔北调的骂人话，生气了满口的污言秽语。看到盐梟打母亲，他骂盐梟。茅十八说他是小杂种，他也会反骂茅十八。电视剧中，韦小宝并不经常骂人。显得更为成熟，说话也很得体。他经常使用当代的语言。如：陈近南被小宝搭救后，感叹道自己刺杀鳌拜失利，而且死了那么多天地会兄弟。小宝说：免会费，免年费，加送礼物的话，我就加入天地会；其次小宝用火枪打死了鳌拜，还揭露了假太后的身份，救出了真的太后立了大功。皇帝赏赐小宝很多金银珠宝。小宝说：皇帝每次都赏赐自己那么多的金银珠宝，会不会浪费纳税人的钱呢。事实上在清朝没有“纳税人”这个词；再比如小宝和阿珂的对话说：你刚才虽然晕倒了，我绑你的时候很规矩的，没有吃你的豆腐，……你可以放电来电我，或者用诚意来打动我；在和吴应熊聊天时，说京城人口稠密，空气污染指数又高。云南那边好，胜在干爽；他还经常说：biàng biàng shēng，如：我一定 biàng biàng shēng 去做、真是漂亮得 biàng biàng shēng。

2. 韦小宝的正面形象

(1) 小聪明与大智慧的结合体韦小宝

聪明，反应快是韦小宝形象的主要特点，小说与电视剧都有充足的例子，表现小宝的聪明和智慧。在电视剧改编的过程中，增加了很多衬托小宝小聪明的情节，塑造了一个聪明、机灵、反应快、有智慧的韦小宝。

韦小宝的智慧可以体现在临场应对能力上，在吴应熊来京见皇帝的时候，康亲王邀请吴应熊和韦小宝等人来府上吃饭，酒席间有人提议让康亲王的侍卫和吴应熊的侍卫比武助兴，但是吴应熊的侍卫不肯，并说临行前吴三桂有指示，进京后要低调行事。康亲王侍卫主动挑衅打掉了吴应熊侍卫的官帽，吴应熊见此情形大怒，要求康亲王的侍卫去把官帽捡起来，康亲王本就想杀一杀吴应熊的锐气，当然不肯捡帽子。因为吴应熊很生气，场面陷入僵局十分尴尬。小宝心想康亲王是想来个下马威，结果玩过头了，现在既不能向吴应熊认错，又要让酒席继续，怎么办呢？小宝灵机一动大喊：“皇上驾到”。两人听到皇帝驾到，想着万万不能在皇帝面前发生冲突，二人马上干杯喝酒，小宝捡起帽子并给吴应熊侍卫带上，化解了当时的僵局。

韦小宝的聪明也体现在他的油嘴滑舌上，小宝和小郡主在房间里嬉戏玩闹的时候，建宁公主来了，说房间里有女人的味道。建宁公主在房间里找，快找到衣柜的时候，问是不是有女人在衣柜里。小宝油嘴滑舌，说：“不要再找香味了，香味本来就来自于你自己，你身为爱新觉罗的家族的成员，本来就拥有了一份优良的传统，而香味就来自于你的血液。血液流到胃的时候，就散发出一阵胃香，血液流过喉咙顶的时候，就散发出龙顶香，流过十二指肠的时候，散发出指肠香。而你的香味在方圆十里之内，无人能够抵挡，对自己要有点信心，两人相爱要坦诚相待，不要怀疑我。”然后他把建宁公主从房间抱了出来，建宁公主也不再怀疑，缓和了尴尬，也避免了公主在小宝房间遇到小郡主的尴尬场面。

韦小宝的智慧还体现在花言巧语自我解救上，刘一舟为方怡和他分手之事大动肝火，跑到扬州要杀小宝。刘一舟说要带小宝去找方怡解释清楚，但是旅途遥远需要找客栈先休息。小宝说全扬州所有的客栈都可以去，除了丽春院，

原因是自己骗了丽春院老板娘的女儿，如果见面了一定会要了自己的命。得知此事后刘一舟故意带小宝去丽春院，结果在丽春院中小宝和母亲完美配合，迷晕了刘一舟，成功解救了自己。还有一次，天地会的龙儿在五台山抓住了小宝和双儿，让说出四十二章经的下落。小宝说经书在五台山上，但是此时五台山已经被喇嘛重重围住，小宝带龙儿上山取经书，遇到了喇嘛，小宝故意说龙儿要上山去清凉寺抓顺治老皇帝，喇嘛听到龙儿也要抓老皇帝，便和龙儿打起来，小宝趁此机会和双儿一起顺利逃跑了。

韦小宝的聪明还体现在日常一些小事上，小宝奉命去五台山清凉寺打听老皇帝的下落，但是在当地问了很多人都不知道清凉寺这个寺庙。韦小宝想到的方法是他和双儿先去少林寺拜佛，双儿故意戴着大戒指晃了和尚的眼睛，和尚觉得这两位施主比较阔绰，便上前化缘请其为寺庙施舍点香油钱，小宝出手大方，捐了两千八百两银子，寺庙的住持特设宴招待二人，小宝借此机会说要为死去的父亲做法事，让方丈找来五台山的所有寺庙的方丈。通过这种方法，韦小宝找到了认识清凉寺方丈的人，也从而找到了清凉寺和老皇帝。在清凉寺，他为了让老皇帝和自己见面，便让双儿扮演董小宛的鬼魂，半夜时在老皇爷的房间飞来飞去，并告诉老皇爷，小皇帝会派人来找他。小宝用此计谋成功见到了老皇帝并与之交谈。

另外，因为喇嘛围攻清凉寺要抓行痴大师，清凉寺中人手有限，很难突出重围，小宝想出计策，就是抓一些喇嘛回来，众和尚和顺治等人都换上喇嘛的衣服，然后从清凉寺中冲出去。虽然人少寡不敌众，但是身着喇嘛服，趁乱成功逃了出来，避免了直接打斗的伤亡。该情节和小说中一致。

电视剧还增加了少林寺内的铜人突击场，小宝在寺中闲逛无所事事，一天看见一位独自哭泣的和尚，问其原因，得知在山上修行的人，如果想下山去，需要打败“铜人突击场”的铜人，方可下山。小宝第一次挑战失败了，第二次小宝想到用磁粉和磁铁，把磁粉撒到铜人身上，然后用巨大的磁铁，把铜人吸到磁铁上，打胜了铜人。下山后，在酒馆中遇到一位貌美如花的姑娘阿珂，并得知她要上山杀自己，便把阿珂引入铜人突击场，当姑娘打仗失利后，再上演英雄救美把阿珂从中救出来，并带到了自己的房间里。

(2) 敢作敢当、勇敢胆大的韦小宝

《鹿鼎记》小说中的小宝是胆小的，甚至怕事的。张卫健版电视剧中的韦小宝表现较为成熟，而且敢于直面鳌拜，敢于用枪杀人。原因可能更多是小说中的小宝没有火枪，也不会武功。

韦小宝敢于当着文武大臣面指责无礼的鳌拜。韦小宝和小皇帝成为好朋友后侍奉康熙左右，朝堂上，鳌拜要求皇帝施行文字狱，皇帝不准，鳌拜无礼大吼大叫，大臣无人敢言，一旁的韦小宝直接指出鳌拜的错误，说他脚踏龙椅的范围，说话没有礼貌不尊重皇上，而且小宝还要当着满朝文武大臣的面，刚要骂他是大奸臣的时候，被皇帝及时制止了。

他的胆大还体现在，一天皇帝让小宝留下，一起喝酒聊天，在吃饭喝酒的时候，韦小宝得到皇帝准许后，自称为朕，喝酒后还和皇帝结拜兄弟，让皇帝扮演臣子给自己下跪等等。

初期韦小宝还不会武功，但是依然勇敢胆大。鳌拜派瑞栋，去杀韦小宝，海公共和瑞栋打斗过程中，小宝并不惧怕，让建宁公主抓紧离开，而自己留下来帮助海公共。海公公制伏了瑞栋后，小宝用化尸粉融化了瑞栋。

这部电视剧韦小宝的勇敢，还体现在小宝用火枪杀人上。小宝在关键时刻，多次用火枪打死敌人，这也是小宝胆大的一个重要原因。鳌拜的师弟从西藏来救鳌拜，从狱中逃出来的鳌拜打死了海大富，打伤了小宝的师父胡德帝，关键时刻是小宝用火枪打死了鳌拜，救了师父。其次在清凉寺里，有喇嘛闹事来抓老皇帝，小宝用火枪制伏了喇嘛，保护了老皇帝顺治。再次，韦小宝和建宁公主去云南平西王府后，小宝发现平西王府有罗刹国的红毛鬼，暗中偷听到他和平西王吴三桂的对话，发现了吴三桂在串通罗刹国密谋造反，此时，小宝偷听的行为也已暴露，危险中的韦小宝用枪打死了罗刹鬼。最后，神龙教教主洪安通，要和小宝的老婆龙儿成亲，小宝先策反了教徒，后救了龙儿，还用火枪打死了洪安通，成为了神龙教新的教主。

小宝的勇敢还体现在不怕死，因为不肯除掉天地会，小宝将被皇帝杀头，在刑场上可以平静地和老朋友多隆聊天和吃饭。

(3) 讲义气够朋友的韦小宝

张卫健版的电视剧中的韦小宝与《鹿鼎记》小说中的在讲义气方面是十分相似的。小宝把康熙当作自己的朋友，多次为康熙挡剑，用自己的性命保护皇帝。

讲义气还体现在救陈近南、救师傅胡德帝、救天地会的兄弟等等。

搭救陈近南，因为陈近南行刺鳌拜失败，身受重伤，逃到了丽春院，陈近南说明自己身份，小宝不怕清兵的追杀，也不怕窝藏乱党被治罪，把陈近南藏在了“肥猪婆”的房间，并冒险为陈近南买药疗伤。因为当地买不到熊胆，小宝为了帮助陈近南，答应了海大富去北京的差事，提出来的条件是要 500 两银子，其中 400 两用于帮助陈近南找人去临近地区买熊胆疗伤。当母亲发现小宝窝藏陈近南的时候，要报官捉拿乱党，小宝全力阻止母亲。小宝和陈近南素不相识，在陈近南求救于小宝时，小宝鼎力相助，可见小宝的忠肝义胆，因为他心中知道陈近南是大英雄。

韦小宝对皇帝讲义气，体现在三件事上。师父胡德帝说让小宝在宫中观察皇帝的一举一动，并随时向天地会汇报，天地会想办法在最短的时间，最合适的机会把康熙皇帝杀死。小宝马上说不行，并解释说：皇帝目前年纪还小，根本不会有什么根基，我觉得杀了他没有什么用，依我看，应该离间皇帝和吴三桂的关系，让朝廷起兵灭了吴三桂，这样天地会就不用一兵一卒，还可以报仇，这样可以一石二鸟。由此可见小宝在保护自己的朋友小皇帝，即使加入了天地会，也不愿意让他们伤害自己的朋友；当小宝和康熙送建宁公主远嫁云南时，途中遇到了九难尼姑行刺康熙，小宝舍命护驾，为皇帝挡了一刀，才保住了康熙的性命，小宝还被九难尼姑捉走了；归辛树一家三口，进宫行刺皇帝，小宝的天地会身份已经被皇帝揭穿，皇帝还误认为小宝已经背叛了自己，是小宝把归辛树一家带入皇宫的。小宝虽然被误会，但是依然坚持提醒皇帝躲避起来，因为归辛树一家武功甚高。小皇帝不但不听，还一再曲解小宝的意思。当归辛树一家冲入皇宫时，皇帝的卫兵不堪一击，是小宝拼死挡在皇帝前面，救了皇帝一命，小宝还被归辛树打伤。可见小宝虽然被误会，依然忠心护主。

对师父和天地会兄弟讲义气，体现在三件事上。第一件事是皇帝为了缉拿天地会乱党命令冯锡范去炮轰小宝的府邸，要炸死全部天地会反贼，小宝冒着

生命危险，从茅厕的地道进入到府内，救出天地会众弟兄和师父胡德帝。第二是师父胡德帝被皇帝关在皇宫监狱里，小宝问康熙有能不能放了自己的师父，康熙开出条件，让小宝负责去铲除吴三桂，小宝为了救师父，让阿珂假装认吴三桂为父亲，并称小宝会献上《四十二章经》中的藏宝图给他，吴三桂和吴应熊在寻宝的过程中，被小宝安排在地道里的人杀死。由此可见，小宝为了救师父，愿意为师父冒险，吴三桂心狠手辣，如果被识破，小宝和阿珂都有性命之忧，小宝依然会这样做，因为他把自己的师父的命看得高于自己。第三件事是康熙皇帝扣押了小宝的妻子和孩子，要求小宝去灭了天地会，小宝没有办法，只能把天地会带到皇宫里，趁乱放了自己的妻子和孩子，挟持了皇帝，让侍卫放了天地会兄弟，然后自己束手就擒，被关在天牢之中。在笔者看来，皇帝用小宝妻儿的命作为要挟条件，已经有错在先，而小宝放走天地会后，放下武器束手就擒，体现出小宝对皇帝的尊重，如果小宝想离开，凭借自己当时的功夫水平，宫中侍卫没有谁能阻挠得了小宝的。当小宝的妻子们来监狱中看小宝，临刑道别时，小宝还说：我自己一条命，换天地会这么多条命，很值得的。由此可见，他很讲义气，是一位英雄。

(4) 真心疼爱妻子的韦小宝

张卫健版电视剧中，韦小宝有七位老婆，分别是沐王府小郡主沐剑屏、方怡、阿珂、胡德帝送给小宝保护自己的丫鬟双儿、神龙教的龙儿、被冯锡范打死了的建宁公主，还有一个没能结婚的就去世了的小金鱼。韦小宝对每一位老婆的爱，都是体现的淋漓尽致的。这个特点和小说有所不同，因为小说中，小宝虽然有七个貌美如花的老婆，但是每段爱情并不是刻骨铭心的，犹如金庸先生接受采访时说，韦小宝是没有爱情的，也是不懂爱情的。

张卫健版电视剧中，韦小宝的初恋是小金鱼，他答应小金鱼一定会娶她做老婆，即使将来有三妻四妾，最爱的也一定是小金鱼。在小宝去北京前，还说让小金鱼一定要等自己回来，当小宝回家后却得知小金鱼去世了。当小宝得知此事时，非常伤心，经常去小金鱼的坟墓前聊天，还曾带着老婆龙儿去小金鱼的坟墓前让他们认识。可见小宝对小金鱼的爱有多深。在皇宫里，小宝和建宁公主已经有了肌肤之亲，一天建宁公主要求小宝写信给小金鱼提出分手，小宝

心痛无比，情绪非常激动。最后建宁公主并没有那样做。小金鱼在小宝心里始终是第一位的，小宝给小金鱼的爱也永远是最多的。

小宝和龙儿从洪安通手中救出了双儿，三人在寒风中逃命，还下着大雪，经过一个大平原，风很大，双儿感染风寒昏迷了。小宝为了让双儿喝一点水，在冰天雪地中脱下上衣，在暴风雪中光着上身用身体的热量融化雪花为水，喂给双儿喝。还有一次双儿不幸被罗刹国士兵用枪打伤倒地，小宝又跨过冰雪寒天的大平原，冒着生命危险去集市为双儿买药。

在和郑克塽的搏斗中，郑克塽逃跑前放了带毒的暗器，射中了阿珂，阿珂生命危在旦夕，龙儿告诉小宝可以用天山雪莲化解阿珂体内的毒，而远在千里之外的天山雪莲五年才开一次花，小宝为了救阿珂特意进宫去求皇帝。此时的皇帝早已不是小宝的朋友，他开出了让小宝去灭天地会、去杀胡德帝作为交换条件，小宝为了阿珂答应了皇帝的条件。

神龙教的教主洪安通要取龙儿为妻，小宝宁死也不同意，龙儿不忍心看韦小宝被洪安通打死，也想为韦小宝和方怡等人要“豹胎易筋丸”的解药，答应了和洪安通成亲的要求。小宝临走前大声说，我一定会回来把龙儿带走的。小宝离开后，策反了教主的教徒，还亲自回去救了龙儿，用枪打死了教主。

(5) 具备盖世武功的韦小宝

张卫健版本的电视剧中的韦小宝与金庸小说中的差异最大的是武功方面。小说原著中，韦小宝师父较多，分别是：陈近南、康熙、九难师太，教过小宝武功的还有太监海大富、澄观禅师、神龙教教主洪安通、苏荃、何锡守，但是因为小宝懒惰又不识字，所以基本没什么武功。

小说中，陈近南传授给小宝基本内功，还给了小宝一本武功秘籍，但是小宝不识字，想让师父画成图片，师父又不肯，所以没有学会什么。少年康熙是因为摔跤收了小宝这个徒弟，让小宝代替自己和其他小太监摔跤，并没教他什么。九难师父根据小宝的性格和武功的基础，教了小宝“神行百变”，是一种轻功，用于逃跑，小宝一学就会了，这个功夫也是小宝用得最多的。宫里的太监海大富教了小宝“大擒拿手”和“大慈大悲千叶手”，但是只教了架势，为了让他和“小玄子”比武用，没有教他内功；在寺庙出家期间，因为想要对付阿珂，小宝让澄观禅师想

出一个能反制阿珂的功夫，澄观禅师教了小宝一招叫“拈花擒拿手”。为了让小宝回北京取回四十二章经，神龙教教主洪安通教了小宝“英雄三招”，教主夫人苏荃教了小宝“美人三招”。最后何惕守送给了小宝一个叫“含沙射影”的暗器，用于危险的时候保护自己。小说中，虽然学了一些功夫，但是小宝常用的只有“神行百变”和“含沙射影”，其他功夫基本不会。

张卫健版电视剧《鹿鼎记》中，韦小宝的武功可谓盖世无双。首先是陈近南受伤后，被小宝藏藏在丽春院养伤，教了小宝“龙抓手”，小宝学会后就马上去找自己往日的仇家大老宝报仇，成功打败那些小混混。因为小宝机灵，加入神龙教表现优异，神龙教教主传授小宝武功“上天入地杀神一式”，小宝悟性很高，三天就练成了，这个武功很厉害，伤害力很大。在康熙要攻打神龙教的时候，小宝让龙儿去问教主会不会投降，教主觉得龙儿私通韦小宝来对付神龙教，废了龙儿的武功，为了逃出神龙教，龙儿将自己的全部内力传给了小宝，这个内力很强大，但是在小宝体内不受控制，无法得到合理的运用。最后，是师父胡德帝，因为被冯锡范关在皇宫监狱里废了武功，小宝将师父从监狱里救出来，冯锡范还不断追杀，师父胡德帝帮助小宝把龙儿的内力引入轨道，又将自己的全部内力传给小宝，二者合二为一，小宝的武功也达到最高。此外，小宝还拜九难师太为师父，当时是为了接近阿珂，没有学到什么武功。

冯锡范在法场行刑后，又去小宝家非礼双儿，小宝徒手打死了冯锡范。因为冯锡范武功高强，可见小宝武功之高。另外，小宝在宫中被皇帝捉起来的时候，多隆说：就根据小宝现在的武功，如果小宝反抗的话，宫里哪一个人是他的对手呢。也可从侧面看出他的武功之高。

(6) 幽默风趣的韦小宝

幽默风趣是小说和电视剧中韦小宝形象的共同特点，只不过在表现方式上有所不同。

电视剧中韦小宝的幽默表现在，他和建宁公主在一起的时候，教建宁公主跳新疆舞蹈，还一起用很长的竹筒喝酒，给公主讲梁山伯和祝英台的故事，做游戏等等。

应先帝的许诺，康熙皇帝要把建宁公主嫁给吴应熊。但是建宁公主和小宝已经有了肌肤之亲，不想嫁给吴应熊，小宝趁吴应熊约自己吃饭的机会戏弄他。韦小宝送给吴应熊一坛鹿茸壮筋健骨大宝酒，并表示这是只有皇帝才能喝的大补酒。因为知道你即将和建宁公主即将成亲，希望你成亲后能纵横驰骋、战无不胜，所以把这坛子酒送给吴应熊。吴应熊喝了以后说味道怪怪的，有点像尿的味道，小宝说，每一坛大补酒都是由六六三十六串童子尿加上名贵药材配制而成。吴应熊让小宝也喝点，小宝说自己是公公，没必要喝。吴应熊喝了很多然后晕倒了，小宝和建宁公主借此机会痛打吴应熊。

幽默还体现在当地会把小郡主送进宫里的时候，小宝在小郡主脸上画乌龟，还问小郡主上中下的三围尺寸。还让小郡主唱歌跳舞，唱的是《小二郎》。

另外，神龙教的教主告诉韦小宝，用心练功，有什么要求让龙儿尽量满足他。韦小宝明白龙儿必须遵循教主的命令，便提出了很多稀奇古怪的要求，如：要喝茶；要吃去皮去筋去籽的橙肉；要吃香蕉并把香蕉皮分成 45 份；然后要吃面，干面再配个汤，并让龙儿一条一条的喂自己；还要看雪人，让龙儿去堆雪人。

韦小宝还有一个口头禅：“凉风有信，秋月无边，亏我思娇的情绪好比度日如年，虽然我不是玉树临风，潇洒倜傥，可是我有我广阔的胸襟，强健的臂弯！”

(7) 懂得利用他人之间的矛盾，让敌人自相残杀

太后让小宝去御书房偷四十二章经，偷到后，小宝把书藏在了皇宫的树下面，然后让太后去找海大富索取解药，作为交换四十二章经的条件。太后在找解药的过程中，海大富和太后打起来。因为小宝答应皇帝，帮助小玄子除去心头的隐患，让他们相互残杀。太后把海大富打成走火入魔，假太后自己也受伤了。

小宝想出捉拿鳌拜的计策，让假太后打鳌拜。皇帝请鳌拜看戏，包公夜审郭槐，疯了的海公公扮演包公，小宝扮演展昭，多隆扮演公孙策，先让海公公对付鳌拜。但是海大富失利了，小宝又把鳌拜引到太后的慈宁宫中，最后太后和侍卫制伏了鳌拜。

在神龙教的时候使用离间计，策反了神龙教的教徒，使众多教徒同自己一起反教主。

(8) 孝顺母亲的好孩子韦小宝

在去北京前，小宝把身上仅有的 101 两银子，全部给母亲留下了，自己一分钱也没有留下。他本想给自己留下 1 两银子的，但是担心母亲，就都给母亲了。

小宝身在皇宫，还不忘给母亲写信，但是不会写字，画了一幅画邮寄回家，怕母亲担心。

当小宝有钱后，回扬州看母亲，第一件事就是把丽春院买了下来，送给了母亲，不让母亲再去做杂工。

另外，小宝为母亲过大寿很气派，让母亲很开心。

(9) 非常自信的韦小宝

小宝在丽春院中很受欢迎，小宝没回来的时候，众多客观都在等他。与其他几部中不同，其他几部，小宝地位一般。小宝的节目武松打虎，在丽春院中也是一个十分受欢迎的节目。包括丽春院的龟公也都很喜欢他。小宝非常自信，觉得自己很帅气，表演的时候也很自信。

小宝说话很自信，在和多隆抄鳌拜的家时，多隆想要留下一部分，小宝说话很直接把五改成三，每人贪掉了一百多万两，一点儿也不含蓄。在皇帝把鳌拜府赐给小宝的时候，小宝看了午餐的菜单，说：“这么多啊，会不会太浪费了，再加个冰糖炖燕窝，所有佣人，我吃什么，他们今天就吃什么。”还让大家一起喊桂公公万岁，桂公公好帅。

师父胡德帝让小宝担任青木堂香主，小宝很自信很爽快的答应了。没有多想，也不担心什么。

(10) 信守承诺

海大富临死前，把自己那本《四十二章经》的位置告诉了小宝，说一旦小宝把经书集齐了，能去挖宝藏的时候，记得到坟前告诉自己。过了很久小宝集齐了经书，依然没有忘记曾经的许诺，去海大富的坟前，告诉他并真的烧给了他一份藏宝地图。

韦小宝答应去神龙教救龙儿，不仅救了龙儿，还杀死了教主。

3. 韦小宝的负面形象

(1) 喜欢吹牛说谎话的韦小宝

韦小宝说自己是“可以在水中连游三天三夜，气也不喘，生吃鱼虾蟹，面不改色的水上小霸王韦小宝”。实际上那时并不会什么水上功夫。

陈近南等人在街上走路时，看见小宝正在说：为人不识陈近南，就称英雄也枉然。便上前问他，你认识陈近南吗？小宝撒谎说：小时候，我们共穿一条裤子，世事多变，他现在走红了，我们现在少见面了。事实上，两个人并不认识。

沐王府小郡主被钱老本藏在宫里小宝的房间，问小宝会不会点穴，小宝怕天地会兄弟看不起自己，说点穴当然会，其实他并不懂点穴。

小宝经常吹牛，把别人的功劳说成是自己的。比如他和皇帝比武时是海公公在暗中帮忙，在丽春院里打官兵的是陈近南，制伏鳌拜的是假太后等等，他都说是自己的功劳。

(2) 好色的韦小宝

在康亲王府看唱戏的时候，小宝看到一个美丽的女子，到后台问女子的名字，说自己是公公，可以把她当作是同性，但是那个女子打了小宝一个耳光。方怡进宫行刺吴应熊，被皇宫侍卫打伤，小宝和小郡主搭救了受伤的方怡，小郡主解开方怡的衣服，用金疮药为方怡止血，小宝在一旁偷看，还让小郡主手肘低一点，因为挡住了自己的视线。被方怡大骂。另外，小宝还多次偷看假太后洗澡。还有其出家当和尚的时候，有一天下山在酒馆吃饭，仅仅见了阿珂一面，就爱上了阿珂。

(3) 贪污钱财、敲诈他人

抄鳌拜家的时候，他和多隆每人贪污了一百多万两银子，小宝直接说出来，把五改成三。不像是其他几部，多隆要教小宝如何贪污。抄鳌拜家时除了银子，还拿了一个火枪，一个匕首和一个金丝宝甲。

因为沐王府在进宫行刺吴应熊的时候，故意用平西王府字样的兵器，嫁祸吴三桂进宫行刺皇帝。小宝拿着兵器去看吴应熊，说皇帝开始怀疑平西王派刺客进宫，吴应熊请小宝帮忙美言几句，帮忙解释吴三桂是大大的忠臣，并给了小宝 50 万两银子，小宝说皇帝能信 7 成了，吴应熊增加到 100 万两银子，小宝说皇帝相信 10 成了。可见小宝是故意去敲诈吴应熊的。

(4) 使用下三滥手段对付敌人

前期小宝武功不高，为了取胜不择手段，因为要打赢十八罗汉才能去清凉寺做住持，所以提前偷偷去厨房，给十八罗汉的饭菜里下了泻药，第二天十八罗汉状态不佳，小宝取胜了。在和师父九难在一起的时候，有喇嘛为了经书追杀九难，小宝在酒里下了蒙汗药，迷倒了喇嘛得意逃脱。另外俄罗斯公主也是小宝用蒙汗药迷倒的，并带回到皇宫。武林中人应该光明磊落地比武，不应该用这些不入流的、下三滥的手段。

(5) 不会处理老婆之间的关系

在丽春院的时候，方怡和龙儿经常吵架，小宝很难处理四个老婆之间的关系，所以基本不管什么。龙儿经常受委屈。

另外有一次他和龙儿说的话，也让双儿觉得被冷落，并一个人出去哭。说明他也没有照顾好老婆的情绪。

建宁公主和他们生活在一起后，被方怡欺负，又做饭又劈柴。韦小宝知道后，也没有去让方怡收敛一点。

(二) 张卫健版电视剧韦小宝形象确立的社会成因

赵艺在《新世纪大陆金庸小说电视剧改编研究》中指出，金庸电视剧改编变化的原因有三个是社会文化转型的影响、当代大众心理和审美的变化和制作条件的进步。(Zhao, 2019, pp. 37-46)笔者认为还有两岸三地影视政策的差异，编剧和导演的个人因素等等。

1. 两岸三地影视方针政策的差异，影响韦小宝形象的确立。

国民党在台湾施行“戒严”政策，自1949年至1987年，共38年之久。对影视的管控也十分严格，在此期间上映的两部鹿鼎记，都删掉了和台湾有关的情节，刻意回避了历史和政治问题(Meng, 2019, p. 41)。香港影视特点是创作空间自由，影视资源丰富。该版电视剧，是香港和台湾于2000年联合制作的，当时台湾“戒严”政策已经取消，所以拍摄中没有受到过多的政策限制。本剧同时运用了香港和台湾的影视制作人员及相应的技术，使影片拍摄效果达到了一定的高度，同时该剧选用了张卫健、郑伊健等在大陆备受欢迎的演员，使这部电视剧在两岸三地都吸引了大量观众。

2. 编剧和导演对小说的二次创作，及演员对剧本的理解也会影响韦小宝的形象。

该剧电视剧是由著名导演、编剧王晶指导的，王晶还是周星驰版《鹿鼎记》电影的编剧，在创作张卫健版电视剧时，也受电影一定影响。该剧电视剧选张卫健担任主演，张卫健有丰富的表演经验，曾在 TVB 的《西游记》中扮演孙悟空这个角色，创造当时的收视奇迹。而且之前他也扮演过聪明的方世玉，对他理解韦小宝这个角色都有一定帮助。

3. 新世纪社会文化变得多元化，影视剧成为备受欢迎的表现形式。

新世纪的中国正处于文化的转型期，在此期间文化呈现出多元化的状态。多元化表现为现代性与后现代性的混合、价值的多元化、混乱和重建、意义的丧失和追求等。改编者根据当代的社会文化和思想观念把原影视剧中不合时宜的部分进行处理，并赋予时代的特色。后现代主义文化的影响使改编的方向变得更为世俗化和大众化。

4. 影视作品需要迎合观众心理和审美的变化，做出相应的修改。

观众对美的认识不断变化，思想也越来越开放，影视作品的改编也要适应观众的需求。如追求视觉效果，该剧电视剧选择演员的标准都会随之变化，韦小宝从十二三岁变成了二十多岁，也是为了让年轻人看后能把韦小宝当作自己的偶像。因为观众喜欢复杂的爱情故事，所以该版电视剧中增加了小宝救双儿、救阿珂等情节，体现爱的真挚。观众看剧也为了寻求心理共鸣，所以该剧让好人善有善报，让恶人恶有恶报。塑造武功高强的韦小宝也让观众有代入感。之所以该版电视剧和原差别大，也是为了满足观众猎奇的心理特点，让观众有意外的感觉，才能得到心理上的满足。

5. 科技的提升，拍摄技术的不断改进，也产生重大影响。

新世纪出现的数字特效可以制作出神奇逼真的效果，把一切不可能变成了可能。数字特效与金庸小说电视剧改编充分结合，金庸小说中的所有奇特事物都可以得到生动展示。尤其是把“神奇的武功”视觉化，将人体不可能做到的动作以数字特效展现出来，从而创造出强烈视觉冲击。

总结

电视剧张卫健版《鹿鼎记》中主人公韦小宝的形象与小说原著有所不同，本文从三个角度对韦小宝的形象做出总结。从韦小宝的外貌上看：他二十多岁，有长辫子，身着清朝官服，干净整洁，走路很快，蹦蹦跳跳很有活力，说话语速也很快，经常使用现代的语言。韦小宝的正面形象有：聪明、勇敢、讲义气、疼爱妻子、武功高强、风趣幽默、善于用计让敌人自相残杀、孝顺母亲、信守诺言等。韦小宝的负面形象有：吹牛、说谎、好色、贪财、使用下三滥的手段对付敌人、不擅长处理老婆之间的关系等。由此可以得出，该版本电视剧中强化了韦小宝的正面形象，弱化了其负面形象，增加了韦小宝孝顺母亲和用心疼爱妻子的情节。该电视剧主要把韦小宝树立成为了一个勇敢、讲义气、有谋略、孝顺母亲、疼爱妻子、武功高强的正面人物。

张卫健版电视剧中的形象与金庸小说中的形象差异较大，电视剧在塑造韦小宝的形象时，因为后现代主义文化对经典作品的再次解构，使作品更趋向于大众化、世俗化、不再追求深刻的思想意义，从而增加了大量的现代化语言和现代化故事情节。同时当代大众文化心理和审美习惯也发生了巨大变化，影视作品也需要满足观众的心理需求，如增加影视视觉效果冲击、满足观众对复杂爱情的需求心理、满足观众的代入感心理、满足观众的猎奇心理等。另外该电视剧拍摄于 2000 年前后，两岸三地不同的影视政策，演员和导演、拍摄技术等，都对韦小宝形象的塑造产生了影响。

讨论与建议

经过笔者对张卫健版的韦小宝形象研究后发现，该部电视剧比较尊重原著小说，小说和电视剧的线索和主要故事情节是一致的。韦小宝的主要形象和原著小说里也是一致的，如：聪明、讲义气、幽默、爱吹牛、说谎等等。这一部分，与前人的研究结论相同。在电视剧在改编的过程中增加了很多故事情节，也增加了小宝的形象特点，如：武功高强、爱妻子、孝顺母亲、善于用计策让敌人互相残杀等。同时这部电视剧中用较多的情节强化了韦小宝的正面形象，弱化了小宝的负面

形象，把韦小宝塑造成了一个英雄人物，与原著小说中的市井形象对比明显，使观众更有代入感。这些特点正是本文与前人研究的差异之处和创新之处。

本人在硕士学位论文中总结对比了 1977-2020 年九个版本《鹿鼎记》电视剧的韦小宝人物形象特点，期待有学者对《鹿鼎记》电视剧中其他人物形象进一步加以研究，如康熙皇帝的形象和鳌拜的形象等。电影中的人物形象做出更深一步的研究。因为电影版改编的尺度更大，人物形象反差也更为明显。

本文的创新之处

本文笔者从伦理学道德的角度对形象进行分类，分析武侠小说改编的电视剧中主人公的形象特点。目前已有的中泰研究均为对小说文本中韦小宝的形象研究，还没有对电视剧中韦小宝的形象的研究，本文以电视剧《鹿鼎记》张卫健版为例，分析韦小宝的人物形象，电视剧与小说的人物形象差异较大，本文还总结出了电视剧改编过程的影响因素。

References

- Chen, S. (2003). **A Study of the Characters in Jin Yong's Martial Arts Novels**. Master's thesis, Soochow University.
- Chongmeesuk, N. (2013). Hero: The representations of moral ideal appears in the internal energy Chinese novel in "Lid meed sun" of Gowleng. *Chophayom Journal*, 23(2555), 14-32.
- Jin, Y. (1994). **The Deer and the Cauldron**. Beijing: SDX Joint Publishing Company.
- _____. (2006). **Jin Yong and Readers Symposium**. Retrieved February 1, 2022, from https://www.youtube.com/watch?v=Xhz5_ZPc3UQ.
- Jiang, B. (2017). Linghu Chong's Character Analysis. **Masterpieces Review**, 8(2), 131-134.
- Li, X. (2011). **A Study of the 80-year History of Thai translation of Chinese Literature**. Master's thesis, Huachiew Chalermprakiet University.
- Liu, H. (2014). **The Edition Analysis of The Demi-Gods and Semi-Devils**. Master's thesis, Guangxi Teachers Education University.
- Ma, M. (2007). **To Analyze the Villain Moldings of Louis Cha's Legend of Hero --To Expatiate the Rrationality of Their Ingenerate Characters in Terms of Psychological Features**. Master's thesis, Guangxi Normal University.
- Meng, M. (2019). **A Study on the TV Adaptations of The Deer and the Cauldron**. Master's thesis, Henan University.
- Ni, K. (2009). **The Third Review of Jin Yong's novels**. Chongqing: Chongqing University Press.
- Numtong, K. (2555, February). Status of Jin Yong and Jin Yong's novels in the History of Chinese Literature. **ART&CULTURE Magazine**, 33(4), 154-169.
- Pariman, S. (2000). **A Study of a Thai Translation of a Classic Chinese Novel: "Mung Kon Yok"**. Master's thesis, Ramkhamhaeng University.
- Saejueng, S. (2013). **A Study of Buddhist Culture in "Demi-Gods and Demi-Devils"**. Master's thesis, Huachiew Chalermprakiet University.
- Thamsatitsuk, K. & Numtong, K. (2019, July-December). The Study of Three Teachings Culture in Demi-Gods and Semi-Devils through the Character "Duan Yu". **Udon Thani Rajabhat University Journal of Humanities and Social Sciences**, 6(2), 133-157.

- Teerakittipong, D. (2009). **The Dissemination of Chinese Martial Art Novel in Thailand**. Master's thesis, Huachiew Chalermprakiet University.
- Thongkamsai, N. (2011). **An Analytical Study of Gu Long's Literary Composition and Ideas from the Novel "Sentimental Swordsman"**. Master's thesis, Huachiew Chalermprakiet University.
- Uppaphong, A. (1999). **Harmony Between Philosophies and Behaviors of Major Characters in Know Leng's Chinese Internal-Power Novels Translated by Wo Na Muanglung and No Nopparat**. Master's thesis, Mahasarakham University.
- Wang, W. (2012). **Research on Typology of Chinese Television Drama: Analysis of the Characteristic of Da Xia in the Martial Arts Drama By Jin Yong**. Master's thesis, Shanxi University.
- Williams, B. (2016). **Morality: An Introduction to Ethics**. Tianjin: Tianjin University Press.
- Zhan, L. (2016). **Research on the Characters in TV Dramas Adapted by Jin Yong's Works**. Master's thesis, Heilongjiang University.
- Zhao, Y. (2019). **On the Adaptation Studies of TV Plays from Jin Yong's Novels in Mainland China in the New Century**. Master's thesis, Shannxi University of Technology.
- Zheng, Q. (2014). A Psychological Analysis of the Xuzhu Characters in "Demi-Gods and Semi-Devils". **Psychology: Techniques and Applications**, 2014(3), 46-48.
- Zhi, P. (2020). Analysis of Yang Guo's Characters in Jin Yong's Martial Arts Novels. **Youth Literator**, 2020(24), 15-17.